

**Art. 5.** La notification visée à l'article 2 et la communication visée à l'article 4 doivent mentionner la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prendra cours et la date à laquelle cette suspension prendra fin et les dates auxquelles les ouvriers seront mis en chômage.

La communication visée à l'article 4 mentionne en outre les causes économiques qui justifient la suspension complète de l'exécution du contrat et soit les nom, prénoms et adresse des ouvriers mis en chômage, soit la ou les section(s) de l'entreprise où le travail est suspendu.

**Art. 6.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1995 et cessera d'être en vigueur le 1er janvier 1996.

**Art. 7.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 janvier 1995.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

**Art. 5.** De bij artikel 2 bedoelde kennisgeving en de bij artikel 4 bedoelde mededeling moeten de datum vermeiden waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst zal ingaan en de datum waarop deze schorsing een einde zal nemen en de data waarop de werklieden werkloos zullen gesteld worden.

De bij artikel 4 bedoelde mededeling vermeldt daarenboven de economische oorzaken die de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst rechtvaardigen en hetzij de naam, de voornamen en het adres van de werkloos gestelde werklieden, hetzij de afdeling(en) van de onderneming waar de arbeid wordt geschorst.

**Art. 6.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1995 en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 1996.

**Art. 7.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbcid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 januari 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

#### F. 95 — 955

**20 FEVRIER 1995.** — Arrêté royal fixant le mode de calcul de l'indemnité due aux apprentis dans les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire du commerce du métal (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 juillet 1983 sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés, notamment l'article 25, alinéas 1er et 2, modifié par la loi du 24 juillet 1987;

Vu l'avis conforme du Comité paritaire d'apprentissage du commerce du métal;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Le présent arrêté s'applique aux patrons et aux apprentis qui, en application de la loi du 19 juillet 1983 sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés, ont conclu un contrat d'apprentissage dans les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire du commerce du métal.

**Art. 2.** L'apprenti visé à l'article 1er, a droit à une indemnité dont le montant correspond à un certain pourcentage du salaire minimum de manœuvre, tel que fixé pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire du commerce du métal.

Le pourcentage visé à l'alinéa 1er est fixé comme suit :

- 60 % lorsque l'apprenti a 15 ou 16 ans;
- 70 % lorsque l'apprenti a 17 ans;
- 80 % lorsque l'apprenti a 18 ans ou plus.

**Art. 3.** L'indemnité visée à l'article 2 est payée pour toute heure consacrée à l'apprentissage dans l'entreprise.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1994.

#### N. 95 — 955

**20 FEBRUARI 1995.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de berekeningswijze van de vergoeding die verschuldigd is aan de leerlingen in de ondernemingen die tot het ressort van het Paritair Subcomité voor de metaalhandel behoren (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door werknemers in loondienst, inzonderheid op artikel 25, eerste en tweede lid, gewijzigd bij de wet van 24 juli 1987;

Gelet op het eensluidend advies van het Paritair leercomité voor de metaalhandel;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de patroons en de leerlingen die in toepassing van de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door werknemers in loondienst, een leerovereenkomst hebben gesloten in de ondernemingen die tot het ressort van het Paritair Subcomité voor de metaalhandel behoren.

**Art. 2.** De in artikel 1 bedoelde leerling heeft recht op een vergoeding waarvan het bedrag overeenstemt met een bepaald percentage van het minimumloon van hulpwerkman, zoals bepaald voor de ondernemingen die tot het ressort van het Paritair Subcomité voor de metaalhandel behoren.

Het in het eerste lid bedoelde percentage wordt als volgt vastgesteld :

- 60 % wanneer de leerling 15 of 16 jaar is;
- 70 % wanneer de leerling 17 jaar is;
- 80 % wanneer de leerling 18 jaar of ouder is.

**Art. 3.** De in artikel 2 bedoelde vergoeding wordt uitgekeerd voor alle uren die als leertijd in de onderneming worden doorgebracht.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1994.

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 19 juillet 1983, *Moniteur belge* du 31 août 1983.

Loi du 24 juillet 1987, *Moniteur belge* du 28 août 1987; erratum 11 mars 1989.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 19 juli 1983, *Belgisch Staatsblad* van 31 augustus 1983.

Wet van 24 juli 1987, *Belgisch Staatsblad* van 28 augustus 1987; erratum 11 maart 1989.

**Art. 5.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 février 1995.

**ALBERT**

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

**Art. 5.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 februari 1995.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

F. 95 — 956

**20 FEVRIER 1995.** — Arrêté royal fixant le mode de calcul de l'indemnité due aux apprentis dans les entreprises ressortissant à la Commission paritaire des entreprises de garage (1)

**ALBERT II, Roi des Belges,**  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 juillet 1983 sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés, notamment l'article 25, alinéas 1er et 2, modifié par la loi du 24 juillet 1987;

Vu l'avis conforme du Comité paritaire d'apprentissage des entreprises de garage;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Le présent arrêté s'applique aux patrons et aux apprentis qui, en application de la loi du 19 juillet 1983 sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés, ont conclu un contrat d'apprentissage dans les entreprises ressortissant à la Commission paritaire des entreprises de garage.

**Art. 2.** L'apprenti visé à l'article 1er, a droit à une indemnité dont le montant correspond à un certain pourcentage du salaire minimum de manœuvre, tel que fixé pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire des entreprises de garage.

Le pourcentage visé à l'alinéa 1er est fixé comme suit :

- 60 % lorsque l'apprenti a 15 ou 16 ans;
- 70 % lorsque l'apprenti a 17 ans;
- 80 % lorsque l'apprenti a 18 ans ou plus.

**Art. 3.** L'indemnité visée à l'article 2 est payée pour toute heure consacrée à l'apprentissage dans l'entreprise.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1994.

**Art. 5.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 février 1995.

**ALBERT**

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

N. 95 — 956

**20 FEBRUARI 1995.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de berekeningswijze van de vergoeding die verschuldigd is aan de leerlingen in de ondernemingen die tot het ressort van het Paritair Comité voor het garagebedrijf behoren (1)

**ALBERT II, Koning der Belgen,**

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door werknemers in loondienst, inzonderheid op artikel 25, eerste en tweede lid, gewijzigd bij de wet van 24 juli 1987;

Gelet op het eensluidend advies van het Paritair leercomité voor het garagebedrijf;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de patroons en de leerlingen die in toepassing van de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door werknemers in loondienst, een leerovereenkomst hebben gesloten in de ondernemingen die tot het ressort van het Paritair Comité voor het garagebedrijf behoren.

**Art. 2.** De in artikel 1 bedoelde leerling heeft recht op een vergoeding waarvan het bedrag overeenstemt met een bepaald percentage van het minimumloon van hulpwerkman, zoals bepaald voor de ondernemingen die tot het ressort van het Paritair Comité voor het garagebedrijf behoren.

Het in het eerste lid bedoelde percentage wordt als volgt vastgesteld :

- 60 % wanneer de leerling 15 of 16 jaar is;
- 70 % wanneer de leerling 17 jaar is;
- 80 % wanneer de leerling 18 jaar of ouder is.

**Art. 3.** De in artikel 2 bedoelde vergoeding wordt uitgekeerd voor alle uren die als leertijd in de onderneming worden doorgebracht.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1994.

**Art. 5.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 februari 1995.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 19 juillet 1983, *Moniteur belge* du 31 août 1983.

Loi du 24 juillet 1987, *Moniteur belge* du 28 août 1987; erratum 11 mars 1989.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 19 juli 1983, *Belgisch Staatsblad* van 31 augustus 1983.

Wet van 24 juli 1987, *Belgisch Staatsblad* van 28 augustus 1987; erratum 11 maart 1989.